

הופעל-בינוני שתחת נפל בלשון השו"ת*

א. פתח דבר

בספרות השו"ת נkirות צורות הופעל במקומות שנפל היה צפוי בהם, כגון: "אם בשביל כבוד הדיות שלא יופג מצילין בנפשו כי"ו בשביל פגס גביה" (נודע ביהודה – מהד' תניא – חוו"מ [18], ס-1-8!). לא מצאנו במקורותינו "פגס" בהפעיל או בהופעל, ו"יופגס" שהצגנו כאן בא במקום הפעיל "ייפגס". מtopic מגמה לתהות על מדיה של התופעה, היקרות הופעל תחת נפל בליה"ש, איתרתי בחומר של פרוייקט השו"ת שבאוניברסיטת בר-אילן² את כל פעלי הופעל המפורשים שמות משוריין מחיליה. לשונו אחר: כל השורשים שיש מהם נפל, ולא הופעל, בליה"ם או בליח – בדקדוקים אם נוצר מהם הופעל בליה"ש. מtopic כ-120 שורשי מחיליה, שנוצר מהם הופעל בליה"ש, הסרנו כ-60, שהופעלם היה צפוי משום שבשבכבות הלשון הקודמות היה מהם הפעיל. במאמר א' ניתחנו את מה שעולה מ-60 פעלי ההופעל שהיו צפוי נפל, היינו 60 השורשים הנוגעים (= 592 מופעים).

מאחר שבמאמר א' נבדקו רק הפעלים המפורשים, שומה עליינו, בבדיקה משלימה, להתחקות גם אחר מופעי הופעל-בינוני של אותם 60 שורשים, ולראות אם הם עומדים בקנה אחד עם ההסבר שהוצע שם. אגב הצגת מופעי הבינוני, נציג כאן גם את הפעלים המפורשים על הקשריהם (את הפירוט הזה לא הצגנו במאמר א').

ב. מופעי הופעל של שורשי מחיליה

להלן מופעי הופעל של שורשי מחיליה הרלוונטיים: תחילת (בפיסקה עצמאית) צורות הבינוני, ולאחריה צורות העבר והעתיד. בכל אחת מהקטיגוריות נ מסרים המופיעים בסדר הכרונולוגי של זמני מותריהם.

1. בדק: "דעת מيري בסיכון מושך ומובדק" מעי"ט (אדמות קודש-א-או"ח [18], יב-3-6).

* הקיצורים הנוגאים במאמר זה: לה"מ = לשון המקרא; לה"ש = לשון השו"ת; לה"ת = לשון חז"ל; מחיליה = מקרה חז"ל נפל ללא הופעל [וראה בגוף המאמר]; שו"ת = שאלות ותשובות.

1. בראי המוקם של ספרות השו"ת אנו נתונים בתוך סוגרים רבים את המאה שבה חי המחבר. במקומות צוין של ד"ה [=דבר המתחילה], או מצינינם ליד הסימן שתי ספרות (בפסק דין ובנינים מצויות האותיות את העמוד, ולא את הסימן): רוחשונה מציתית את מסטר הפסיקת טיבורו, והשניה – את מסטר המשפט בפסקה (ולענינו משפט הוא כי טוב המשפטים בתקופה). צוין מראי המוקם בדרך זו נלקח מפרויקט השו"ת, ויש בה יתרונות.

2. במאגר של פרוייקט השו"ת נכללים כ-250 קובצי שו"ת, וכל התיאור שאנו מתארים נבנה על פי הנתונים שבמאגר זה.

3. תוצאותיה של הבדיקה שהזכרנו כאן עומדות להתרמס אליו במאמר ב'ילשוננו', והוא ייקרא כאן מאמר א.

4. לצד מופע זה של "מובדק" מצין פרוייקט השו"ת 4 מופעים אחרים, אך פרי טעות דפוס הם.

"יְעַן דָּלָא הִוּבְדְּקוֹ אֶלָּא מַטְרָפּוֹת הַסִּירְכָּה" (רב פעלים-א-יו"ד [19], כב-6-1); "יְדָבָשָׁה שָׁכַבְרָה הַוּבְדָקָה בְּבִיאוֹת שֵׁל הַיְתָר לִיכָּא דִין רַמִּית [=רְוָאָה מְחַמֵּת תְּשִׁמְישָׁה]" (Maharsh"m-ז [19], ח-4-2); "פִּירְשִׁיִּי וְאַחֲתִינִיה מִן הַכְּהוֹנָה עַד שִׁיּוּבְדָק" הַדָּבָר שְׁמֻלָּה הִיא בְּכַהוֹנָה עַכְלִיל" (נוֹדָע בַּיהוּדָה — מהד' קְמָא — אֲהַ"ע [18], סה-2-2); "שְׁלָא הַוְרִידָהוּ לְחַלּוֹתָן רַק עַד שִׁיּוּבְדָק הַדָּבָר" (שם, סה-11-3); "לֹא לְגִמְרֵי אַחֲתִינִיה רַק עַד שִׁיּוּבְדָק" (שם, סה-11-4); "וְאַחֲתִינִיה מִן הַכְּהוֹנָה עַד שִׁיּוּבְדָק הַדָּבָר" (שם, סו-9-2); "שִׁיּוּבְדָק סו-3-7); "דִּעְכְּיָפָ לְפִי שָׁעָה מְחַתִּינִיה עַד שִׁיּוּבְדָק" (שם, סו-9-2); "שִׁיּוּבְדָק כָּל סְוּעָרוֹעָץ אֵם לְחַסֵּר מַשְׂמֵּחַ אֶדְם שְׁמַוֵּן שְׁמַעוֹן רַק זֶה" (שם-מהד' תנינא-אה"ע, מז-6-2); "לֹכֶן כָּל אַיִלָּן אֲשֶׁר יַוְבְּדַק עַיִּי מוֹמְתִּים שָׁאַיָּנוּ מָרוֹכָב אֵין לְנוּ לְחוֹשׁ אָוְלִי הוּא שְׁתוֹל מַאיִלָּן מָרוֹכָב" (צ"ץ אליעזר-א [20], מד-29-9).

2. בָּחָן: "אֶלָּא עַיִּכְךְ אֵין הַמּוֹבָחֵן הַזֶּה אָבֵן בַּוחָן" (חתם סופר-ד-אה"ע-ב [19], קג-11-1).

"שָׁאַמְּסָ יִבְחַן הַפְּנִיקָס בְּכָל הַבְּחִינּוֹת שְׁהַזְּכָרֶתִי" (נוֹדָע בַּיהוּדָה-מהד' תנינא-חו"מ [18], כו-12-3); "צִירֵיךְ שִׁיּוּבְחֵן" זה בעוד הריהה בתוך הבהמה" (חתם סופר-ב-יו"ד [19], לא-1-1).

3. בָּטָל: "שְׁכָל טִיפָּה שָׁבּוּ מַעֲרְבָּת וּמוֹבְטָלָת" בְּמִיטָּס" (Maharsh"m-ד [19], י-3-4). "אֲיַכְךְ תְּקַשֵּׁה דִּיוּבְטָל בְּרוּבָה" (עַן יִצְחָק-א-אוֹיחָד [19], כו-30-11-30); "אֲיַכְךְ תְּקַשֵּׁה דִּיוּבְטָל בְּרוּבָה" (שם, כז-3-3); "דִּמְמוֹן שֶׁל הַקְדֵּשׁ יוּבְטָל בְּרוּבָה" (שם-יו"ד, יד-5-2); "דִּהְיוֹזָה כָּמַתָּלָה המְועֵל וּבְכִדֵּי לְקִימָס כָּל עַיְקָר עַדְותָו וְלֹא יוּבְטָלוּ" (שם-אה"ע, כג-40-8).

4. גָּזָר: "אֶלָּא גְּזָ"ה [=גְּזִוְתַּת הַכְּתוּב] שֶׁלֹּא יוּגַּזֵּר הַדָּבָר אֲיַכְךְ נָעָשׂ בְּפָנֵי בָּי" (חתם סופר-ג-אה"ע-א [19], ק-13-1).

5. גָּנְבָּה: "כִּיּוֹן דִּישׁ סְפָק הַפְּסָד אֵם יוֹגָנֵב וְכָדוֹמָה" (Maharsh"m-ג [19], קכד-9-1); "וַאֲדַרְבָּה לְכַשְּׁיוֹגָנֵב אוֹ אֵבֶד הַשּׁוֹמֵר מְחַוֵּב לְשָׁלָם לוֹי" (אחיעזר-ג [20], סב-5-1).

6. גָּרָעָה: "וַיְלַבְּיתָו לֹא יְתַן מְגוֹרָעָת" (חתם סופר-ב-יו"ד [19], רmb-23-2). "מִ"מְּ לֹא יַוְגַּרְעַ כְּתִיבָה לְעַנֵּן קִימָס הַדָּבָר" (חוות יאיר [17], קצד-2-8); "כִּדְיַי שֶׁלֹּא יַוְגַּרְעַ כְּחָחָ חָלֵק הַבְּכוֹרָה" (שבות יעקב-ג [18], קע-2-1); "לִמְהָ יַוְגַּרְעַ כְּחָסֵן גָּגָד בְּעַ"חָ" (שְׁאַלְתָּלִית יעקב-ב [18], ג-2-2); "שִׁיּוּגָרָעַ דִּינָו לְעַנֵּן נָאמְנוֹת" (נוֹדָע בַּיהוּדָה-מהד' תנינא-יו"ד [18], קנו-2-1); "מִ"מְּ לֹא יַוְגַּרְעַ כְּתִיבָה לְעַנֵּן קִימָס הַדָּבָר" (חתם

ר. אַק ברש"י (כתובות כו ע"א), המקור לציטטה זו, "שִׁיּוּבְדָק", הוצאה "יְבָדְקָה" היא אפוא משל ר' יוחוקאל למדא, בעל "נוֹדָע בַּיהוּדָה".

ס. מופיע הבינוינו שבختנס סופר חז"ר פעמי' נספח, מציטוט במנחת יצחק-ו' [20], מוד-2-2. לאחר ציטוט מזוויק הוא, איז' לראות בו מופיע שני, וממצונו מופיע אחר של "מְבוֹחָן", אק סביל של הפעיל הוא ואינו מענינו (ואלה שאלה של משיב-מהד' אה"א [19], כב-2-7).

ת. פרוייקט השו"ת מונה מופיע ווסף: "וַיְבָטָלָה וּמוֹבְטָלָת מִכְמָה טָעַמִּי שָׁאָבָאָרִי" (מור ואהלוות-חו"מ [19], כח-3-1). נראה לי שמדובר זה הוא טעות דפוס, וצ"ל ומובטלה.

ע. מתוך 33 המופיעים של גרע-הופעל המפורשים, וכולם עתיד, הבאנו כאן רק מופיע אחד מכל חיבור.

סופר-ב-יoid [19], רכז-6-(3); "שיוגרע או יפול כח מקצת שט'ז [=שטר זה] או כולו" (חימם ביד [19], סט-1(1); "דאיכ לא יוגרע ממנהג בעלמא" עין יצחק-א-או"ח [19], כב-4-9); "יש לצפות שלא יוגרע מספר הבאים לשם לתפלה וללימוד" (עוזריאל-א-או"ח [19], כז-1(1); "יוגרע שיעבודו" (அசியர்-g [20], מא-4-2); "לא יוגרע בשביב כך כח הקניון" (משפט כהן-ענני איי [20], פח-22-2); "יוגרע חורי" (היכיל יצחק-אה"ע-ב [20], סז-16-3); "דאיך ספרא דבשביל שנשתבח הרוטב עיי' שקלט גם טעם הבשר יוגרע ברכתו" (אגרות משה-או"ח-א [20], פא-2-1); "וואיכ אמא יוגרע הוא דסדר עולם" (מנחת יצחק-ה [20], ג-9-1); "יוגרעו ממנה כל עניין אישות" (פסקי דין ורבנית-ה [20], שפט-13-2).

7. גדר: "והוגר אל הטיזו לאותו מקום שמצוותו" (חitem סופר-ג-אה"ע-א [19], פט-1-4); "כי כן כוונת המתנקים הוגררו אחרי תקנת טוליטולא" (מר ואהלות-אה"ע [19], יב-29-2).

8. דח⁹: "ויהוחן הזקנים לגמרי לקרווא ולהתפלל ביחד" (נדע ביהודה-מהד' קמא-או"ח [18], ג-2-2); "יודחת החופה עד שייכין מה חדש" (שם, כז-4-4); "יודחת קידוש לבנה לגמרי כדי לקרווא הציבור" (שם, מא-11-5); "וואיכ יודחת פרסומי ניסא לגמרה" (שם, מא-11-10); "שעייז יודחת שמיעת מקריא מגילה" (שם, מא-11-11); "וועי' קראית המגילה יודחת תמיד של בין העربיס" (שם, מא-12-5); "וואס יקדים התמיד יודחת המגילה" (שם, מא-12-8); "יודחו הנושאין זמן מה" (שם-יoid, ק-3-6).

9. דחק: "אדמאי הוודחן הנך אמראי להטעתו" (בצלאל אשכזבי [16], כו-3-17); "אדמאי הוודחן הנך אמראי ליקמן להטעתו" (שם, לד-2-13); "זעיגז יודחקו המים בהצינורות החלילים וילכו לתוך באר הקטנה" (מהרש"ס-א [19], מד-2-2).

10. דרש: "אחרי שיוחקר ויודרש שאין מאריך נעלקין אחר בלאדז" (அசியர்-ג [20], י-8-1).

11. הרג: "הרי גם הוא הרג בمزיג ומהרואי שיוררג" (מהרש"ס-ה [19], ו-4-9-4).

12. זקף: "שהרי מי שנטן לו עסקה הווקף עליו החci בתורת מלאה" (שופריה דילקב-ב-חו"מ [19], ל-2-26).

13. זرك¹⁰: "כמו הווקף חז' והיה תריס בידו" (מהר"ח אור זרוע [13], קסט-1-13); "גם אפלו יזרק לאשפה אין בי עון כי" (הרמ"א [16], ו-10-4); "שאני מתירא שלא יקרה לאגרותי שייזוק לאשפה" (שם, ז-11-4).

14. חקר: "עדותנו של הנער אם יוחקד על הסימנים מועל עדותו לבדו" (נדע ביהודה – מהדי קמא-אה"ע [18], מא-3-1); "אין לעשות שום מעשה עד

9. הובאו כאן רק פעלי דחי-הופעל שימושים ידוחה בזמן, והאבחנות הלקסיקליות הובאו במאמר או.

10. פרוייקט השווי"ת מונה צורת בינוין אחת, אך היא מן המאה ה-20 ומשמשת سبيل של "הזריק", ואיכ' אין היא רלוונטיות לעיננו. גם הפעלים המפורשים שכוא יש לצדדים בפרויקט השווי"ת سبيل "הזריק", ולא הובאו כאן, כמובן.

שיותקו בק"ק שוערין" (חתם סופר-ג-אה"ע-א [19], י-9-1); "וּמִמֶּם טרם כל יוחקר הדבר בשוערין" (שם, י-1-37; "אחרי שיותקו וודרש שאין מארץ נעלקין אחר בלאדו" (achiuzar-g [20], י-1-8); "ולעכבר הדבר עד שיותקו היטב" (עורת כהן-ענני אה"ע [20], י-5-8).

15. חוץ:
"וכאשר יוחץ מב"ד ישראל כה יקום" (חתם סופר-ה-חו"מ [19], ד-10-28).

16. חיש:
"נתברר לי שאם רק יוחרש כראוי להשמדת העשבים אז אין שום חשש היזק מצד קריקות השובטים ליתר הקריקות" (משפט כהן-ענני איי [20], ע-1-2).

17. חשד:
"دلא וחשדו בני ישראל ובנות ישראל על כן" (מלמד להועיל-ג-אה"ע וחווים [19], צה-2-5).

18. חתק:
"או יבוא שני הצדדים ויחתך הדין" (שבות יעקב-א [18], קז-3-11); "מי"ם לא יוחתך באזמל כללי" (חתם סופר-ב-יו"ד [19], רmach-6-1); "אדם יוחתך אחיך לעלה תחזור להכירה" (achiuzar-a-אה"ע [20], יב-13-1).

19. שחן:
"כיוון דמAMILA ודאי יוטחן כשייתן לכחן" (ר' עקיבא איגר [19], עז-4-1); "אף דעתית החטים שיטחנו בשבת לא הוותחלו" (אגרות משה-או"ח-ד [20], ס-1-3).

20. טמא:
"שוב יועל להציל על הבית שלא יוטמא" (מהרש"ס-ג [19], מב-3-1); "דא"א [=דא] אפשר לטמא אחרים עד **שיטחנו** בעצמו" (שם-ה, יט-5-1); "دلulos יוטמא גם בכ"ש" (שם-ז, כג-1-3); "הרוי יוטמא הדם בנגעה" (שם, שם).

21. כתש:
"אחר שהותכו והוסרו הקליפות שנשתנו" (אגרות משה-או"ח-ד [20], מד-10-1).

22. לימד:
"מי"ם יומלך הסברא לךן" (חתם סופר-ד-אה"ע-ב [19], סז-27-1).

23. לקט:
"ואחרי **שיטלקת** העשבים האלו, **וילקט** העשבים שעל הקברים... דבזה שיטלקתו בין הקברים... מילא לא יהיה יד רועים עכ"ם שליטה בה" (ר' עקיבא איגר-תשובות חדשות-יד [19], יד-9-1).

24. מס:
"וּמוֹאָס יוּמְאָס" הנואף והנוואפת" (חתם סופר-ד-אה"ע-ב [19], קי-2-1).

25. מחל¹²:
"לא יומחול לו עונתיו" (בנין ציון [19], עט-2-1; עט-4-1 (x2)).

26. מחק:
"וַיַּוְמַחֵק בָּנָדָא לִזְמַן קָרְבוֹן" (achiuzar-b-יו"ד [20], מ-3-4); "וַיַּסְימַן שְׁלָמָתְכֶת תְּפֻור בְּבָגֵד בְּאָפָן שְׁלָא יוּמַחֵק" (היכל יצחק-אה"ע-א [20], י-1-1).

11. במאמר א נידון היחס בין "וּמוֹאָס יוּמְאָס" ובין "מוֹת יוּמוֹת" שבמקרא.
12. מחל-הופעל נקרה בפרוייקט השו"תא, וכל המופיעים הם ב"בין ציון" בתוך הצירוף "לא יומחול לו עונתיו".

ל-41-2) ; "שעיזו יומחקו ממי לא בימי" (צץ אליעזר-ג [20], א-31-4) ;
"יומחק במים" (שם, שם) ; "מן שהרי ברור הוא שiomחק" (שם,
א-32-2) ; "מכיוון שבודאי יומחקו בגרמת פועלתו" (שם, א-32-4).

27. מכר: "iomchr הבית בהרבה יותר מסך הניל" (חתם סופר-ג-אה"ע-א [19],
כלא-3-2) ; "iomchr או להעמיד מצבת ابن על קברה" (שם-ד-אה"ע-ב,
קסד-3-2) ; "iomchr הבשר ואכלוה" (מהרש"ם – א [19], מב-3-10) ;
"שעיזו יומכר בטוב" (שם-ב, קmach-1) ; "iomchr בבד" (שם-ד, כ-6-9) ;
"דאין המוכרים מקפידין רקiomchr לעכו"ם" (שם-ז, כז-4-1) ; "דאין
מקפידין iomchr" (שם-ז, פא-2-3).

28.منع: "שעכ"פ החוב הבא כshedil לא יומנע מהמתו" (אורח משפט-אריה
[20], סב-1-12).

29. מסך¹³: "ושאר ממוני iomser בידי האפוטרופוס" (ראנ"ח [16], לא-1-1) ; "משום
חשש סכנה iomser לידי זרים" (נודע ביהודה-מהד' תנינא-אה"ע [18],
لد-3-4) ; "זוברטם iomser הפירות לולוח אף אם ישפה היל פסידא
דמוכר" (ר' עקיבא אייר [19], קל-11-1) ; "דאיכא חשש שהילד היולד
iomser לידי עכו"ם" (חתם סופר-ג-אה"ע-א [19], לו-1-2) ; "דאינים חלים
הקדושים עד iomser להאהה הגט בכתבי כתוב הוא נט אחר לשמו
ולשמה" (מהרש"ם-ה [19], מד-6-1) ; "איך הא תינח אם iomser לקהל
דציתתי לדינה דפסוקים" (מלמד להועיל-א-או"ח [20], זי-6-6) ; "iomser
תיכף משלו לרשות המקובל" (אגרות משה-אה"ע-א [20], קד-10-1) ;
"ישיטדלו שמה שלא iomser זה הגט להאהה" (צץ אליעזר-טו [20],
סה-4-3).

30. מצא: "וילא יומצא אף אחד מני אלף שישאל או יtron וימכור התיבה של הנחת
סchorה שלו לשום אדם" (חתם סופר-ג-אה"ע-א [19], נ-3-2).

31. מרט: "וזא הומרטה נוצתו ראותה להתכבד ואינה בטלה" (יכין ובועז-א [15],
לא-1-1).

32. מטה: "וכיוון שהומשו הוקדשו" (חתם סופר-א-או"ח [19], זי-2-1).

33. משך¹⁴: "שהומשכה הקדוצה הזאת גם כחרב הבני" (משפט כהן-ענני א"י
[20], צו-10-3) ; "אבל לא iomshך מזה הדין שכותבת לדעת הרמב"ם
(מהרלב"ח [15], א-25-10) ; "iomshך הסדרים הללו بعد זמן קצר"
(שאלילת יבץ-א [18], עת-2-29) ; "וזא iomshך איסור ערלה עד התשיעית"
(נודע ביהודה-מהד' קמא-יו"ד [18], פח-2-8) ; "iomshך הרשות הזה

13. בפרויקט השו"ת יש 25 מופעים של מסך-הפועל, כולל בעודי, והבאנו כאן רק מופיע אחד מכל חיבור
שבהם נמצא מסך-הפועל.

14. פועל משך-הפועל שמות פיפוי נפעל שימושים בשלושה משמעים שונים: א. ימשך (על פני זמן) ; ב.
ינגע, נגרם ; ג. יסתוב, נגרר. המספר הכלול של המופעים (בשילוב המשמעים) הוא 42 (א-1, ב-
41, ג-1). והבאנו כאן רק מופיע אחד מכל חיבור שיש בו משך-הפועל רלוונטי. המופעים מוגאים כאן
ללא חלוקה לשולש הקטגוריות הלקסיקליות הרלוונטיות.

תמיד" (חימן שאל-א [19], ל-3(43); "וְאָמַר יּוֹמֶשׁ הַדָּבָר יוּכָל לְהַתְעַכֵּב זָמִנִים מִטְרָדוֹת הַמִּתְחָדָשָׂת - בְּכָל עַתִּי" (חוות המשולש-ג [19], מז-2-3); "אֲלֹא דְהַפְּעוֹלָה שִׁיוֹמֶשׁ תָּמִיד הַבִּיטּוֹל דְבָזָה גַם אַחֲרַ הַבִּישׁוֹל יַחַד יִשְׁאַר הַבִּיטּוֹל" (ר' עקיבא איגר [19], לח-6-1); "אִיכָּא לְמִיחַש שִׁיוֹמֶשׁ בְּדָבָרִים אֶל בֵּית אֶחָד מִהֻּרְלִים" (חתם סופר-א-או"ח [19], ס-1-2); "וַיּוֹמֶשׁ מִזָּה שִׁיסְרִית הַמְּתָ" (הַאֲלָף לְקַשְׁתָּה-או"ח [19], קמץ-5-2); "מִשּׁוּם דְמִי יְדֹעַ דָעַ כַּמָּה יּוֹמֶשׁ רְפּוֹאַתּוּ" (עין יְצָחָק-ב-אַחַת [19], לה-4-8); "שִׁיוֹמֶשׁ אַחֲרִיה בְּזָנוֹת" (מהרש"ס-ב [19], קמץ-5-2); "וַיּוֹמֶשׁ פָּקוֹחַ נֶפֶשׁ עַיִּיזִי" (מלמד להועיל-ב-יו"ד [19], קח-1-2); "וְאָמַר מִזָּה יּוֹמֶשׁ שָׁהָם יַרְבּוּ לְנֶטֶעָן אֵין כִּיּוֹתְךָ חַשְׁשָׁן" (משפט כהן-ענני איי [20], גג-2-2); "וְלֹא יּוֹמֶשׁ עַיִּי אֶחָל הַגּוֹיִם" (אגרות משה-יו"ד-א [20], רג-2-5); "שָׁאָמַר יּוֹמֶשׁ הַדָּת" [=חידון תורה] לכמה ימים יִבְקְשׁוּ מִן הַצְדִּיקִים לְהַסְׁרֵף עַל הַסְּכוּם שְׁחַלְמָיו" (מנחות יצחק-ה [20], קלד-2-5); "או שִׁיוֹמֶשׁ אַיִזָּה זָמָן יוֹתָר" (צץ אליעזר-ו-סיי מב-אורחות המשפטים [20], ז-1-6); "מִ"מּוּ מסְפֵק מַכְנֵן אֶת עַצְמוֹ אָוְלִי לֹא יּוֹמֶשׁ" (פסק דין רבנים-ו [20], קט-20-1).

"**שִׁיוֹמֶתְחוּ בִּי** לְחִיּוֹ כָּל מִתְחַנּוּ" (א, מנהת יצחק-ה [20], ד-14-1); "וְלֹא **עַל שִׁיוֹמֶתְחוּ בִּי** לְחִיּוֹ יוֹתָר מִהְוָגִיל" (שם, שם).

"**רָאוּבוּנָה** הִיא מַוגָּفָע עַל עַרְשׁ דּוֹיִי" (מהרש"ס-א-ה"ע [16], צ-1-1); "וּמִפְּרִישִׁים וּמִבְּדִילִים הַמַּוגָּפָע מִשְׁאָר הָעָם, וְאָמוּנָה הַמַּוגָּפָע בַּתוֹּךְ בַּיּוֹתָה, וְאָשְׁתוֹנָה הַמַּוגָּפָע מִתְהָ קָדָם וְאַזְזִים" (דברי ריביות [16], רכט-1-1); "וּמִבְּדִילִים וּמִפְּרִישִׁים הַמַּוגָּפָע מִשְׁאָר הָעָם, וְאָמוּנָה הַמַּוגָּפָע הַתָּה עָמוֹ לְשָׁרֶתוֹ וְלְשָׁמְרוֹ, וּמַטְלָטְלִי הַבַּיִת וְהַנְּדוּנָה הִיוֹ עַם הַמַּוגָּפָע וְאָשְׁתוֹנָה הַמַּוגָּפָע מִתְהָ קָדָם לֹהֶה וְיַאוֹ זִי יִמְסֵם" (מהרש"ד-א [16], ה-1-1)."
"ב' או ג' יִמְסֵם קָדוּם שְׁחָלָה וְהַוָּגָה הַרְמָצָלָה הַנּוֹפְגָעִת אֶתְוָה בְּשָׁוֹק" (מהרש"ד-ב [16], קצו-1-2); "כִּי אַמְּהָ חַלְתָּה וְהַוָּגָה" (שם, קצו-1-3).

"**שָׁמָא יִפְסַק** בָּאָמָצָע וְלֹא יַוְקִבּ" (מהרש"ס-ג [19], ע-2-1).

"**שְׁכַל יְהוּדִי הַוְלֵד** שְׁהַוְשַׁבּוּ מִמְחָנָה וּוּעַסְטָעַרְבּוֹרָג (בַּהֲולְדָן) ... כּוּלָם הַוְבָאָו לְסֻבְּוִיבָרָו" (היכל יצחק-אה"ע-ב [20], עט-1-3).

"אֲלֹא שָׁאַן כָּל הַנְּקָבִי רָאוּי **שִׁיוֹסְתָּם** הַקְּנָה עַל יִדְיָהֶם" (חתם סופר-ג-אה"ע-א [19], יד-2-15); אַנְיָ מְנוּנִים הַאֲבָלוֹת עַד **שִׁיוֹסְתָּם** הַגּוֹלְלִי" (מהרש"ס-ד [19], קי-ב-1-8); "שְׁהַזְּקִבּ **יִוְסְתָּם** וְגַם יוֹלִידִי" (צץ אליעזר-ט-סיי נא-קונִי רְפּוֹאָה בְּמִשְׁפָּחָה [20], א-81-3).

"**הַכֵּל מוּסְטוֹר** וּמוּפְרָךּ מִינִיה וּבְיהָה" (הרמ"א [16], מט-7-2); "הַכֵּל **מוּסְטוֹר**¹⁷ וּמוּפְרָךּ מִינִיה וּבְיהָה" (הרמ"א [16], עא-6-1); "זָהָה **מוּסְטוֹר** מִהָּא

34. מותח:

35. גג¹⁶:

36. נקב:

37. סחב:

38. סתם:

39. סתר:

15. ציטוט מ"כسف הקדושים" לחושן משפט סי' שב, סעיף ח.

16. צירות נqr-הופעל שכואן משמען יחלח בחולי קשה (מגפה) או מת ממנה.

17. מובאותו של הרמ"א דכאן מתייחסת למובאה הקודמת, מהרש"ל. על היחס שבירן תשובה מהרש"ל והרמ"א בנדונו ראה הערא בשווית הרמ"א, ראש סי' עא.

דספרי רבנן (בפ"א דכלאים מ"ז) דאין מרכיבין ירך באילן" (צץ אליעזר-א [20], טז-17-1).

"וְהַנָּה אֵין רָאיה שֶׁשְׁבָבִלָּם יוֹסֵת דֻּעַת הַשָּׁרָ" (שבות יעקב-א [18], צז-2-11); "בְּכָדִי שֶׁלָּא יוֹסֵת פִּירְשִׁי בְּסֶנְחֶדְרִין מִמְנָחוֹת" (משיב דבר-א [19], ז-6-4).

"זֶה וְהַיּוֹן כָּלּוּ חֲנָקָ פִּירְיָ לְאַהֲוָקָרָו וְלֹא נָאָסָרוּ מְעוּלָם" (מר ואלהות-יו"ד [19], ד-4-1); "וְלֹא יְשַׁאֲלָו עַל נְדָרָם וְלֹא יוּקָר לְמִפְרָעָה" (חתם סופר-ה-חו"מ [19], קד-6-1); "וְיוּוֹקָר לְמִפְרָעָה כָּל דִּיבָּרוֹ" (מהרש"ס-ד [19], קיא-6-6); "דָּאִי יְדַחָה הַאִיסָּר יוּקָר כָּל הַאִיסָּר לְגָמָרִי" (שס-ה, לו-6-1).

40. עקר:

"וְלֹא שִׁיחָה צְרוֹתָו עֲבוּרָתָו וּמוֹפָגָם בְּלִילָה אִי" (חתם סופר-א-או"ח [19], קנה-1-2); "דְּבָלִיעָת אֲבָגִי [=אָוֹכָל בַּן יְמָנוֹ] מוֹפָגָם לְגָמָרִי" (מנחת יצחק-ה [20], ה-28-1).

"שְׁאַיסָּר שְׁהַוּפָגָם עִי" דבר אחר וחוזר והושבנה דחוֹזָר לְאִיסָּרָו" (שורדי אש-ב [20], לה-7-2); "אֵלָא שְׁהַוּפָגָם וְעַדְיָן שְׁמוֹ עַלְיוֹן" (אגרות משה-יו"ד-ג [20], כח-3-1); "אָמֵשׁ בְּשִׁבְלֵל כְּבָוד הַדִּזְוֹת שֶׁלָּא יוּפָגָם מִצְלָין בְּנֶפֶשׁ קַיּוֹ בְּשִׁבְלֵל פָּגָם גְּבוּהָ" (נדוע ביהודה-מחד' תנינא-חו"מ [18], ס-1-8); "רַק עִי שְׁיֻוּפָגָם מִתְחָלָה בְּתַעֲרוּבּוֹת דְּבָרִים הַפּוֹגָם וְשָׂוּרְפָּסִים" (அஹִיעָרְ-בְּ-יוּיְד [20], יא-6-1); "אֵי שְׁתַּתְהַפֵּךְ לְדַבָּשׁ כִּיז שֶׁלָּא יוּפָגָם מִתְחָלָה" (שם, שמ); "וּיְוּפָגָם הַאִיסָּרָו" (שם, שמ); "מִיְמָמִים דָּאִיִּים לְמוֹסָקָ" (שם, יא-16-1); "וּיְוּפָגָם הַאִיסָּרָו" (צץ אליעזר-ו [20], טז-40-1).

41. פגט:

"וְלֹא֙ גַּבְּיָ צִידָה שְׁפִירָ מַוְפְּטָרָ" (מהרש"ס-ה [19], לה-8-1).
"וְלֹא הַוְפְּטָרָ" ¹⁸ כָּלּוּ בְּמַחְיָל שְׁמַחְלוּ לְשָׁמְעוֹן" (ראנ"ח [16], ס-11-5-1);
"כִּי בְּמָה יוּפְטָרָ" (נדוע ביהודה-מחד' תנינא-חו"מ [18], מב-6-4);
"יוּפְטָר עַל גָּמָר בִּיאָה" (הַאֲלָף לְקָשְׁלָמָה-אַה"ע [19], לב-1-6); "אֵיכִי יִלְלָה" בְּשָׁגָגָה דָּלָא יְחִוּבָ מִשּׁוּם הַסְּבָרָה דָּהָיָה לְהַלְעִינוֹ יוּפְטָר" (עין יצחק-א-אה"ע-19], ע-9-4); "דְּהַמְלֹה יְטֻעָן, אַחֲרָכָבָ גְּבָה, אֵיכִי [אֵיכִי יְדָעָ] אָמֵן נְתִחְיִיבָתִי יוּפְטָר" (מהרש"ס-א [19], כ-4-8-1); "אַעֲפָגִי דָּעִי הַהְקָדָשׁ וְהַהְפָּקָר יוּפְטָר" (அஹִיעָרְ-ג [20], מא-12-3).

42. פטר¹⁸:

"עַכְיָפָ מַדְרָבָן מוּפְסָל²² לְכַעַ" (מהרש"ס-ג[19], סב-3-1).

18. בפרויקט השוויינט יש בסה"כ 105 מופיעים של פטר-הופעל (אבינוי, עבר; אבינוי, עבר ועתיד). 97 מטופעים העתיד הם בשוויינט מהרש"ס, והבאנו כאן רק את הראשון שבעם. כמו כן הובאו כאן שמות מתוקני פרויקט השוויינט תקנו "מוּפְטָר" זה ל"מיופְטָר". לאור כ-100 מופיעי פטר-הופעל שבמהרש"ס, תיקון זה נראה כקלקל.

19. ראנ"ח מצטט כאן מתחשובות הראי"ש, אך ברוח נאמר "הַפְּסִידָר" (תשובות הראי"ש עג/טז-1-10), ואיך "הַוְפְּטָרָ" היא משל ראייה.

20. פטל הוא השורש הפורה ביוטר מבין השורשים הנכונים כאן. יש ממו 192 מופיעים (אבינוי, עבר; אבינוי, עבר ועתיד). הובאו כאן כל מופיעי הבינוי והעבר, ומופיעי העתיד הובא רק אחד מכל חיבור.

21. לאור 82 מופיעי פטל-הופעל شبשוית מהרש"ס, "מוּפְסָל" דכאן היא אותנטית כנראה, ותיקונים של

22. מתוקני פרויקט השוויינט ל"מיופְטָר" אינם במקומו. ראה גם העי' 19 לעיל.

"שהופסל המקווה ע"י לקיחת מימיו על ידי כל"י (אבקת רוכל [16], נט-3-2); "דלא הופסל הזרובים בפועל" (דברי ריבות [16], תינח-1); "ידלמה לא יופסו מים שבתוכן הכל"י (Maharsh"ד-ב [16], רכה-3-1); "ושהופסל פסול גמור" (تورת אמרת [17], כד-1-1); "שלא הופסל השטר הראשוני" (שם, קה-4-3); "שהרי הוא חוזר להקשר במה שהופסל" (гинת ורדים-יו"ד [17], א/ב-1-36); "שהופסל לישבע" (שם, שם); "אף שטרך בהקשר אפשר **שיופסל**" (נדע בייהודה-מהדי קמא-יו"ד [18], מא-16-2); "ויאופסל מדרבנן" (ר' עקיבא איגר [19], קיט-3-1); "לא יופסל דיין בקהל" (חתם סופר-א-או"ח [19], יב-1-1); "אי"כ יופסו לעולם" (האלף לך שלמה-או"ח [19], קמץ-1-3); "שלא יופסל לעובדה" (יהודה עללה-א-או"ח [19], מה-6-1); "שמא יופסל כהן העובד" (בנין ציון [19], א-1-3); "שלא יופסל הרוטב" (באר יצחק-א-יו"ד [19], ט-14-5); "שלא יופסלIOC" (עלון יצחק-א-יו"ד [19], לה-1-1); "שלא יוכשר קרבנו ולא יופסל" (ישועות מלכנו-יו"ד [19], נט-1-1); "שלא יופסל בשבייל מים החמים השאובים" (ישועות מלכנו-יו"ד [19], נט-1-1); "שלא יופסל ע"י עובדה" (שאלילת זוד-או"ח [19], נט-9-1); "הריה התם גם דיעבד יופסל" (Maharsh"m-א [19], סז-17-8); "שלא יופסל שחיתתו עייז" (אחיעזר-ב-יו"ד [20], ה-1-2); "ולא יופסל ע"י צירוף פסולים וקרובים" (עורת כהן-אה"ע [20], כב-4-4); "ובינתיהם יאבדו יופסל עייז" (אחיעזר-ב-יו"ד [20], ה-1-2); "ולא יופסל ע"י צירוף פסולים וקרובים" (עורת כהן-אה"ע [20], כב-5-2); "ובינתיהם יאבדו יופסל הגט שביד השליה" (כול מבשר-א [20], כה-6-7); "מי"מ יופסל מטעם הוויתו בידי אדם" (שרידי אש-[20], פז-5-3); "זוכבל אופן לא יופסל הגט משום כך" (היכל יצחק-אה"ע-[20], ג-91-2); "ולא יופסל במראה יין" (אגרות משה-יו"ד-א [20], קכ-51-3); "דלא יופסל גיב' עייז צירוף פסולים וקרובים" (מנחת יצחק-ב [20], סז-13-1); "ולא יופסל עייז צירוף פסולים וקרובים" (צץ אליעזר-ח [20], ל-16-1).

44. פרע:

"שהופרעו המעות מן הבנקו לפורען למילה" (гинת ורדים-אה"ע [17], ד/יט-1-1); "עד שיופרע מה שפסק לו אביו" (מהרי"ם מרוטנבורג-ד [13], רמט-1-8); "יגובין הקhalb שליש מהחוות **בשיופרעה**" (מהרי"ם וויל [15], פד-1-21); "ישאם לא יופרע גם על הקרן כלום שפטור גם הוא" (נדע בייהודה-מהדי קמא-חורי"ם [18], ל-60-1); "שיופרע חובו מלוי" (שם-מהדי תנינא-חו"ם, נג-4-2); "דוחוש לכבודו **שיופרע** חבותתו" (ר' עקיבא איגר [19], סח-12-1); "עד שיופרע לה חותמתה" (שם, קלה-1-1).

45. פרץ:

"כי רוב דבריו תמהים ומופרצי" (יהודה ילה-ב-אה"ע וחורי"ם [19], קמץ-1-3).
"כי חי עי זה יופץ פרצה בתקח"ל" (נדע בייהודה-מהדי קמא-אה"ע [18], יג-13-3); "כדי שלא תופוץ גדר ההசרות בתני ישראל" (צץ אליעזר-ח [20], כ-17-3); "כדי שלא תופוץ גדר ההசרות בישראל" (שם-ט, כו-13-1); "גם בהזה יופץ הדבר **ויאופץ** החומות" (שם-ט-ס"ז-קונטרטס רפואי בשבת, ב-54-2); "ויהן מזה שברור הדבר **שיופץ** להרבות לאכול בכלל بلا בדיקה" (צץ אליעזר-יב [20], נב-8-1).

46. פשט:

צורות הופעל-בינוי, המשמשות במשמעותם 'מי שהוסר ממנה בגדי או דבר אחר' או במשמעותו 'אבסטרקטוי', חן סבילי ההפועל, ואין מעוניינו. בין כך ובין כך **הופטה** חלוק' ה' (מבית'ט-ב [16], קעט-2-2); **"שחרי** היא בעיה בוגרואה **והופטה**" (מהרשדיים-ז'ו'ד [16], קעב-1-2); **"שחרי לא הופטה בעיה"** (מהרש"ל [16], פד-2-2); **"דכבר הופטה"** (ח'ים שאל-ב [19], לה-4-19); **"יופשט** מהא דב"ד מקאנין' (משיב דבר-ד [19], מב-4-3); **"דשמא יופשט** האיבועיא הניל'" (ען יצחק-ב-אה"ע [19], נא-22); **"הפשט לא יופשט"** (×10, יביע אמרה-א-או"ח [20], טו-23-28; טז-4-9; שמ-ד-יו"ד, ו-6-9; לא-4-79; לג-4-31; שם-ה-אה"ע, ו-6-58; שם-ו-או"ח, טו-6-46; יחווה דעת-ד, א-5-6).

47. צמח:

"שגדולי ישראל יוצמחו מכם" (עזריאל-א-ז'ו'ד [19], רכט-19-1); **"גדולי ישראל יוצמחו מכם"** (שם, רכט-1-50); **"שעוי חומרא דרבנן, יוצmach קולא לאייסור תורה"** (מהרש"ס-ב [19], קב-1-3); **"אך לאחר איזה זמן יוצmach מזה טובה לבעל הקראע"** (שם-ג, שח-2-14); **"שיוצmach בזה טובה לעניים"** (שם-ה, ע-1-1).

48. קדוח:

"דזו הרבייעת הוקדחה כאן מחמת **צדיל**: מאמת המיט" (הריד' [13], א-4-3); **"כון השוקדחה מן האמה"** (שם, א-5-2).

49. קלט:

"כי עיי שפי הרחם צר לא **יוקלט** בתשMISS. הזרע לתוכה" (מהרש"ס-ג [19], רסח-1-3); **"שיוקלט** אצל דברי הראשון יותר" (אגרות משה-חו"מ-א [20], ז-9-3); **"כי עיי שפי הרחם צר לא **יוקלט** בתשMISS** הזרע לתוכה" (×2, צץ אליעזר-ט-סי' נא-קונטרא רפואי במשפטה [20], ד-122; שם-ג, כז/ג-6-2).

50. קנס:

"**והוקנס** בזיזונות וכרכז כראוי לו" (חוות יאיר [17], קצט-2-1); **"זעיך הוקנס עוד סך רב"** (שם, רלא-1-2); **"ומי שאין לו התירוי יוקנס סך יוד זחובים"** (שאלילת יעבץ-ב [18], קצו-6-10); **"יוקנס** בקסס ממון" (נדע ביהודה-מחז' תנינא-או"ח [19], נט-1-2); **"ויהעבר... ולא ישלם כחיק הניל' **יוקנס"**** (חתם סופר-ג-אה"ע-א [19], קלט-2-1); **"מי שחק בקארטין **יוקנס** בסך עשרה זהוי"** (שם, קלט-5-1) **"ההעבר **יוקנס"**** (שם, שם); **"במה **יוקנס"**** (שם, שם); **"שלא קבעו קנס בכהה **יוקנס"**** (שם, שם); **"כדי שלא **יוקנס** הוא"** (אגרות משה-אה"ע-א [20], נד-1-1).

51. שאר:

"**וישארו** בקופה ההקדש רק שכומים מיניימים" (פסק דין רבנים-ב [20], יח-1-1); **"וישאר** הבית ביום שבת וויט' רק להעכ"ם הפעלים" (מהרש"ס-ב [19], קעב-1-4); **"ולא שכיה שלא **ישאר** שרש בריאה"** (שם-ג, לח-2-1); **"חבירורה בידי לוי אם **ישואר** בקניותו או שיתן לו שי טראטע [=שטר חותם]"** (שם, מד-2-1); **"וישארו** רק אות אל"ף למ"ד" (שם-ד, לב-2-1); **"ויא"כ **ישארו** بلا רב הגון למגרי"** (שם, מ-2-5); **"רק **ישואר** בתשMISS הראשו"** (שם, צז-1); **"עד **ישואר** ס' נגידס"** (שם, קג-2-2); **"כיוון דעתה דהכא נensus **ישואר** הסית' כאן"** (שם-ה,

יט-2-1); "יש חשש שיבזבז נכסיו ולא יושאר להם נחלה במוותו" (שם, לח-5-1); "דעיכ אינו הכוונה שהוא החלטה **שיוושאר** שם ולבולם" (מנחת יצחק-א [20], כג-7-1).

52. שכח: "עכ"ז חשו דשמה **יושבח** לאח'ז" (עין יצחק-א-אה"ע [19], יא-22-14); "ועיכ חשו לתקלה דשמה **יושבח** ויא כשירה" (שם, יא-22-15-22); "ולבסוף **שיושכח** הדבר יוציאו לעז אדרבה לומר דלא זה שגירשה" (שם-ב-אה"ע, כב-32-6).

53. שלח: "משמעות בין של ישראל המושלח ע"י גויי" (יכין ובוז-א [15], קכ-3-3); "שיקפידו על הסובלנות **מושלחים** לפני הקדושים" (מהר"יק החדשין [15], מו-3-4); "כי כל נכסיו סוחרייאננה וארטה הם **מושלחים** בידי הקונצולו [ממונה ממלוכות האיטלקיות]" (מהר"ס-חו"ם [16], פד-1-1); "משמעות שחיטה נאסרת השחיטה, והמושלחת²³ מותרת" (פנימ מאירות-ב [18], קכח-2-3).

"כי מתוך הכתבי הושלחו לרוב ניר [=נטוריה רחמנא]" (מב"ט-א [16], מא-1-6); "יעוד שלחו ידים בממון פדיון שבויי **שהושלחו ע"י** ב"יד מהקהלות יציו [=ישמרן צורן ויחין] ליד איש נאמן" (שם-ב, קעא-1-23); "אלא **כ Yoshielach** ויגיעו לשם" (שם-א, קסב-2-3); "כ"יו שאמר **Yoshielach** הכל לידיים" (שם, שם); "חווצרך לומי **Yoshielach** כלם ליד האפוטרופסי" (שם, קסב-2-4); "אלא א"כ אמר בפי **Yoshielach** הנכסים מהאלמנה והיתומות" (מהר"ס-חו"ם [16], תנ-1-1); "אם **Yoshielach** הבגדים ללבראאנץ" (ר' עקיבא איגר-תשובה חדשות-אה"ע [19], ה-10); "ויאם **Yoshielach** גט למקום אחר בשם קאברשאדף יהה בעיניהם ממש כמותעתע" (חותם סופר-ו-ליקוטים [19], מא-16-2); "דייותר טוב **Yoshielach** מן ב"יד של שלשה לערכאות" (עין יצחק-ב-אה"ע [19], ו-9-5); " **Yoshielach** ע"י הב"ד ע"י פאסט [=דוואר] להשליח הקדושים" (מהר"ס-ז [19], קכג-6-4).

54. שمر: "אם לא **IOSHER** החותם במקום משומר מאוד" (מנחת יצחק-ד [20], צא-3-1).

55. שני: "דברים סתוםים שלא הושנו בוגרא כל צורכן" (ראב"ד [12], י-2-3).

56. שקל: "ולשער כמה סיוגופים **IOSHER** בחוב כרט אין אלו יודעים עד מה" (חותם סופר-או"ח [19], קעה-2-3).

57. שרף: שפאת המהירות לא ילין באורך הזמן שתתלבן **IOSHER** מכל הצדדים" (מנחת יצחק-ג [20], סז-17-1).

23. מופיע זה נמצוא בתוך מובאה מדברי רשיי בקידושין ט ע"א, ואולם שם "והמושלחת". קשה לשער שהרב איזונשטי, בעל "פנימ מאירות", שינה כאן להופך, שהרי באותו קשר הוא נקט גם "המושלחתי". המופיע לפניו אין אלא טעות דפוס.

58. תלש:

"מ"מ אם הוקבע בקרקע אין מתקבל טומאה אם **הותלשו אח"כ**" (ח' חיים ביד [19], מט-4(4); "ויתלש בתוכם גם של הקברים" (ר' עקיבא איגר-תשבות חדשות-יריד [19], יד-7(1)).

59. תפ"ש:

"מהו שיהיה מותר גם **השני המותפס**" (הריב"ש [14], שנ-1-23); "יואדרבה בלילה **מותפס** עליו בגין יותר ויתר" (ב"ח החדשות [16], לב-2-5); "יוומר אני מעשי לפני יודעי יותר ודין **המותפסים** בדבר זה" (ר' עוזיאל-ב-אה"ע וחוי"מ [19], קע-2-1); "מסר תמנת אשתו והילד שלו אשר היה **מותפס** בתוך תשכית קטן של כסף" (מנחת יצחק-א [20], צט-3-2).

"שוחותפסו" הספינות מלטטי ורגום (Maharsh"ס-אה"ע [16], מד-4-5); "כי בלי ספק **ויתפס** בשקרור" (נודע ביהודה-מהדי תנינא-אה"ע [18], קנט-12-4-12); "ויתפס **שקרון**" (חתם סופר-ד-אה"ע-ב [19], קלוז-1-16-1); "וודאי מירתת שלא **ויתפס** לשקרון" (ען יצחק-א-יוז"ד [19], יז-8-13); "שמעא יתבזה **ויתפס** שקרון" (שם, יז-9-13); "ויאז יודע שהוא חי **ויתפסו** בשקרנים" (שם-א-אה"ע, יט-3-2); "אדם יתודע האמת **ויתפס** בשקרור" (שם, כת-5-6); "זה庵ך רוא לנפשו פן יודע וימסרונו לארץ מולדתו **ויתפס** בקהל עבדות הצבא" (Maharsh"ס-ו [19], קלח-2-1); "הא אי אפשר **שיותפס** בה זיקה" (achiuzor-א-אה"ע [20], ב-16-1); "זהיכא מרתת שלא **ויתפס** בשקרו מהימן איי [=אינו יהודי] אפילו بلا מסילה [=מיסיח לפי תומו]" (מנחת יצחק-ב [20], סג-17-1).

60. תרם:

"זהא כייז [=כל זמן] שלא **ויתרמו** אסור אפילו לכחן ליטול בע"כ" (שרידי אש-ב [20], כה-1-1).

ג. מסקנות וסיכום

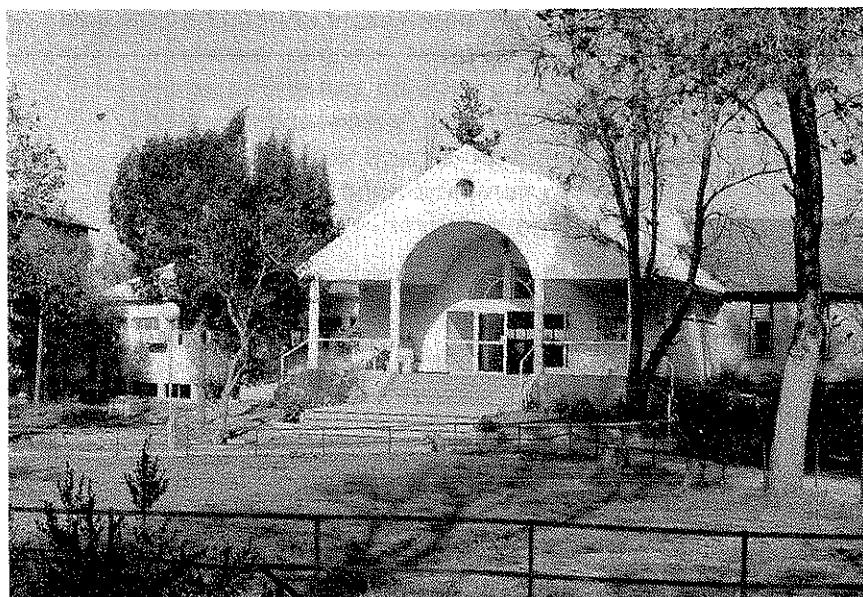
במאמר א, שבו הייתה התייחסות רק לפעולות המפורשים הנגורים מ-60 השורשים הרלוונטיים, מצאנו, שהמעבר נועל < הופעל חל בעiker בחיבורים אשכנזים מן המאה ה-18 עדאמצע המאה ה-20. המעבר הוסבר לצורך שחזור הכותבים להוסיף ציין של פאסיב, תנועת ע, באוטן צורות שלא היה בבחן ציין (ט או נ), הינו בנסיבות העתיד של הנפעל.²⁴ הסביר זה התבקש משומם ש-93% מפעלי הופעל הנדונים היו צורות עתידי וחלקו של צורות העבר, המזדמנות בעiker בחיבורים ספרדים, אפסי, %). הכותבים האשכנזים, שלא ביצעו את המכפל של פה"פ בנסיבות העתיד, נזקקו לציין של פאסיב, וביעיר כשהיה קיים ה-*agent* (בפועל או בתחשותו של הכותב), והזבר הוביל אוטומטית ל: **ייפעל** > **יופעל**.

אם הסברה שהעלינו אמת היא, אזי צפוי שצורות הבינווי שהבחן חל המעבר נועל < הופעל תהיינה מעות, שהרי בפועל-בינוי קיים ציין של פאסיב (כ' תחילית). את החיזוק (או ההפרכה) לסבירתו חיפשנו במסגרת הנתונים שהציגו עתה.

.24. במאמר א הבנו גם את הסברו של אבנרי וڌי. ראה שם.

וחנה, מתוך 60 השורשים הנדונים רק ב-12 יש צורות ביוני: בדקס 1; בחן 1; בטל 1; גרעא 1; נגף²⁵ 3; סטרא 3; פגס 2; פטר 1; פסל 1; פרץ 1; שלח 3; תפס/שא 4.

נמצא אפוא שהיחס בין-עיר-עתיד בשורשים שבhem מצאנו הוא 49/26/12, ובמספר המופיעים 550/42/28 [= 88.7%/6.8%/4.5%]. מצב סטטיסטי זה מאושש ביותר את הסברה שהעלינו. אם כוחו של ההסבר היהיפה כשנבדקו רק עיר-עתיד, היינו הפעלים המפורשים, הרי הוא יפה שבעתים משנבדקו גם צורות הביוני. אנו מסתפקים כאן בהצגת הנתון הסטטיסטי והעליה ממנו, ואיננו מניסים להסביר את דרך היוצרתו של ההפועל בצורות העבר והבינוי (פרי אנלוגיה לעתיד? דיפרנציאציה לקטיקאלית לצורות נפאל שhn במשמעותו? ועוד).



25. נגף הוא השורש היחיד שמספר מופיע ביוני-הופועל שלו הוא גדול יחסית. נראה שצורות אלה היו "הכרחיות", שהרי "ניגף" משמעו "הוכה, הובס", ולכיוון המשמעו הנדון, חלה בחוליה קשה (מגפה) או מות ממו, נדרש פעולה שונה (דיפרנציאציה). ואגב האורח נציג, שהקלרי השתמש למשמעותה בצורת פועל: "חחות לילה נגף גם כל בכור" (הקליר, ב' פשת, בעשר מכות).